

---

## Totakashtakam Praise of Shankaracharya

---

தொடகாஷ்டகம் ஸ்ரீஸங்கரதே<sup>3</sup>ஸிகாஷ்டகம் ச

---

### Document Information

---



---

Text title : totakashtakam shankaradeshikashtakam

File name : totaka8.itx

Category : aShTaka, shankarAchArya, gurudev, shankara

Location : doc\_z\_misc\_shankara

Transliterated by : Anand Hudli ahudli at silver.ucs.indiana.edu

Proofread by : Anand Hudli ahudli at silver.ucs.indiana.edu

Latest update : November 1, 2010

Send corrections to : sanskrit@cheerful.com

---

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

**Please help to maintain respect for volunteer spirit.**

---

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

---

June 15, 2023

*sanskritdocuments.org*

---

---

## Totakashtakam Praise of Shankaracharya

---

தோடகாஷ்டகம் ஸ்ரீஸங்கரதே<sup>3</sup>ஸிகாஷ்டகம் ச

---



Here is an article containing the toTakAShTakam, eight verses composed in honor of Adi ShankarAchArya. A short description of the advaita paramparA and a short account of Shankara's disciple toTaka are included.

Invocation:

ஸங்கரம் ஸங்கராசார்யம் கேஸவம் பா<sup>3</sup>த<sup>3</sup>ராயணம் |  
ஸுத்ரபா<sup>4</sup>ஷ்யக்ரு<sup>2</sup>தௌ வந்தே<sup>3</sup>ப<sup>4</sup>க<sup>3</sup>வந்தௌ புந: புந: ||

I offer obeisances again and again to shrI Veda VyAsa, the author of the Brahma sUtras, who is none other than Lord VishNu, and shrI ShankarAchArya, the commentator on those sUtras, who is none other than Lord Shiva.

advaita guru-paramparA:

நாராயணம் பத்<sup>3</sup>மபு<sup>4</sup>வம் வஸிஷ்ட<sup>2</sup>ம் ஸக்திம் ச தத்புத்ரபராஸரம் ச  
வ்யாஸம் ஸாகம் கௌ<sup>3</sup>ட<sup>3</sup>பத்<sup>3</sup>ம் மஹாந்தம் கோ<sup>3</sup>விந்த<sup>3</sup>யோகீ<sup>3</sup>ந்த<sup>3</sup>ரமதா<sup>2</sup>ஸ்ய  
ஸிஷ்யம் |

ஸ்ரீ ஸங்கராசார்யமதா<sup>2</sup>ஸ்ய பத்<sup>3</sup>மபாத<sup>3</sup>ம் ச ஹஸ்தாமலகம் ச ஸிஷ்யம்  
தம் தோடகம் வார்திககாரமந்யாநஸம்<sup>3</sup>கு<sup>3</sup>ருந் ஸந்ததமாநதோ<sup>5</sup>ஸ்மி ||

These two verses honor the advaita paramparA. The names mentioned here, in order, are 1) ShrIman nArAyaNa, 2) BrahmA, 3) VasiShTha, 4) Shakti, 5) ParAshara, 6) VyAsa, 7) Shuka, 8) GauDapAda, 9) GovindapAda, 10) ShrI (Adi) ShankarAchArya, and his four disciples, 11) PadmapAda, 12) HastAmalaka, 13) toTaka, and 14) Sureshvara, and other Gurus. Sureshvara is also known as VArttikakAra because he wrote the famous vArttika's on the BRihadAraNyaka and taittirIya upaniShads. ShrImannArAyaNa instructed the Vedas to BrahmA. The Vedas have no author, and are hence called "apauruSheya." Veda VyAsa authored the Brahma sUtra and other texts, such as the GIa, to expound the knowledge of the Vedas. Jagadguru Adi ShankarAchArya is a unique historical figure

of India in that he combined within himself the characteristics of a poet, logician, an ardent devotee and a mystic and at the same time was the leading exponent of the system of philosophy called advaita. In his commentaries on the Prasthanatraya, he exhibited a rare faculty of relentlessly logical and concatenated argument and refutation, and such subtlety of reasoning as has been unsurpassed in the philosophical works of the world. His main teachings may be summarized as the affirmation of SamsAra or succession of births and deaths due to Karma and its significance, the realization of the essential relativity of phenomena in comparison to the reality of the Supreme Self, the realization of that Self not being a mere theoretical exercise, but in the nature of the direct realization and actual experience taught by the upanishadic saying, tattvam asi, “You are That.”

On the occasion of Shri Shankara Jayanti, I decided to post the popular stotra on Shankara known as “toTakAShTaka.” The hymn is so called because it has been composed in the difficult but beautiful meter called toTaka. There is an interesting history associated with this stotra. Anandagiri was one of the less scholarly disciples living with Shankara at Sringeri. But Giri, as he was called, was extremely devoted to the AchArya. Giri would always engage himself in the service of his Guru. Once it so happened that Shankara was about to begin his usual morning discourse on the upanishads and the other disciples started reciting the shAnti pATha. But Giri was absent because he had gone to the river to wash his Guru’s clothes. So Shankara asked the other disciples to wait for Giri’s return. But PadmapAda, who was obviously proud of his erudition, said, “Giri is a dull fellow. He really does not deserve to learn the shAstras. What is the point in waiting for him to join us?” Shankara decided to humble the pride of PadmapAda and other disciples. Out of sheer compassion for Giri, the AchArya blessed him with the knowledge of the shAstras, making use of supernatural powers to do so. As a result, Giri became a learned scholar instantaneously. Returning from the river, he composed the toTakAShTaka, eight verses in praise of his Guru. The other disciples were struck with wonder to hear him extemporaneously compose the aShTaka in the difficult meter. Giri also composed another work, again in the toTaka meter, called the ShrutisArasamuddharaNa. Due to the grace of the Guru, Giri became a knower of all scriptures, and he earned the respect of PadmapAda and other disciples. He came to be known as toTakAchArya, because he was an adept in composing verses in the toTaka meter. He became one of Shankara’s four most important

disciples, and was later entrusted with running the JyotirmaTh at Badari. The above story is from the Shankara digvijaya of Madhava-Vidyaranya.

॥ தோடகாஷ்டகம் ॥

The toTakAShTaka has been composed in the toTaka meter, in which each pAda (quarter) has four sa-gaNas. Here a sa-gaNas is made up of two short syllables followed by a long one. The hymn naturally lends itself to be set to music. A suggested RAga is (HindustAni) toDi.

விதி<sup>3</sup>தா<sup>2</sup>கி<sup>2</sup>ல<sup>2</sup>ஸா<sup>2</sup>ஸ்த்ர<sup>2</sup>ஸு<sup>2</sup>தா<sup>4</sup>ஜ<sup>2</sup>ல<sup>2</sup>தே<sup>4</sup> ம<sup>2</sup>ஹி<sup>2</sup>தோ<sup>2</sup>ப<sup>2</sup>நி<sup>2</sup>ஷ<sup>2</sup>த் க<sup>2</sup>தி<sup>2</sup>தா<sup>2</sup>ர்த்<sup>2</sup>நி<sup>2</sup>தே<sup>4</sup> |  
ஹ்ரு<sup>3</sup>த<sup>3</sup>யே க<sup>2</sup>ல<sup>2</sup>யே வி<sup>2</sup>ம<sup>2</sup>ல<sup>2</sup>ம் ச<sup>2</sup>ர<sup>2</sup>ண<sup>2</sup>ம் ப<sup>4</sup>வ<sup>2</sup> ஸ<sup>2</sup>ங்க<sup>2</sup>ர<sup>2</sup> தே<sup>3</sup>ஸி<sup>2</sup>க<sup>2</sup> மே ஸ<sup>2</sup>ர<sup>2</sup>ண<sup>2</sup>ம் ॥ 1 ॥

O knower of the nectar-ocean of the scriptures, the expounder of the knowledge of the great upanishadic treasure! I meditate on Your pure lotus feet in my heart. O Preceptor Shankara, be my refuge.

க<sup>2</sup>ரு<sup>2</sup>ண<sup>2</sup>வ<sup>2</sup>ரு<sup>2</sup>ண<sup>2</sup>ல<sup>2</sup>ய<sup>2</sup> ப<sup>2</sup>ால<sup>2</sup>ய<sup>2</sup> ம<sup>2</sup>ாம<sup>2</sup> ப<sup>4</sup>வ<sup>2</sup>ஸ<sup>2</sup>ாக<sup>3</sup>ர<sup>2</sup>து<sup>3</sup>க<sup>2</sup>வி<sup>2</sup>தூ<sup>3</sup>ந<sup>2</sup>ஹ்ரு<sup>3</sup>த<sup>3</sup>ம் |  
ர<sup>2</sup>ச<sup>2</sup>ய<sup>2</sup>ாகி<sup>2</sup>ல<sup>2</sup>த<sup>3</sup>ர்<sup>2</sup>ஸ<sup>2</sup>ந<sup>2</sup>த<sup>2</sup>த்<sup>2</sup>வ<sup>2</sup>வி<sup>2</sup>த<sup>3</sup>ம் ப<sup>4</sup>வ<sup>2</sup> ஸ<sup>2</sup>ங்க<sup>2</sup>ர<sup>2</sup> தே<sup>3</sup>ஸி<sup>2</sup>க<sup>2</sup> மே ஸ<sup>2</sup>ர<sup>2</sup>ண<sup>2</sup>ம் ॥ 2 ॥

Save me whose heart is afflicted by the misery of the ocean of births, O (You who are) the ocean of compassion! (By Your grace) make me the knower of the truths of all the systems of philosophy. O Preceptor Shankara, be my refuge.

ப<sup>4</sup>வ<sup>2</sup>தா<sup>2</sup> ஜ<sup>2</sup>ந<sup>2</sup>தா<sup>2</sup> ஸு<sup>2</sup>ஹி<sup>2</sup>தா<sup>2</sup> ப<sup>4</sup>வி<sup>2</sup>தா<sup>2</sup> நி<sup>2</sup>ஜ<sup>2</sup>போ<sup>3</sup>த<sup>4</sup>வி<sup>2</sup>சா<sup>2</sup>ர<sup>2</sup>ண<sup>2</sup> சா<sup>2</sup>ரு<sup>2</sup>ம<sup>2</sup>தே<sup>4</sup> |  
க<sup>2</sup>ல<sup>2</sup>யே<sup>2</sup>ஸ்<sup>2</sup>வ<sup>2</sup>ர<sup>2</sup>ஜீ<sup>2</sup>வ<sup>2</sup>வி<sup>2</sup>வே<sup>2</sup>க<sup>2</sup>வி<sup>2</sup>த<sup>3</sup>ம் ப<sup>4</sup>வ<sup>2</sup> ஸ<sup>2</sup>ங்க<sup>2</sup>ர<sup>2</sup> தே<sup>3</sup>ஸி<sup>2</sup>க<sup>2</sup> மே ஸ<sup>2</sup>ர<sup>2</sup>ண<sup>2</sup>ம் ॥ 3 ॥

The people have found happiness due to You, who have the intellect adept in the inquiry into Self-knowledge. Make me understand the knowledge of God and the soul. O Preceptor Shankara, be my refuge.

ப<sup>4</sup>வ<sup>2</sup> ஏ<sup>2</sup>வ<sup>2</sup> ப<sup>4</sup>வா<sup>2</sup>நி<sup>2</sup>தி<sup>2</sup> மே நி<sup>2</sup>த<sup>2</sup>ர<sup>2</sup>ாம<sup>2</sup> ஸ<sup>2</sup>ம<sup>2</sup>ஜ<sup>2</sup>ாய<sup>2</sup>த<sup>2</sup> சே<sup>2</sup>த<sup>2</sup>ஸி<sup>2</sup> க<sup>2</sup>ௌ<sup>2</sup>து<sup>2</sup>கி<sup>2</sup>தா<sup>2</sup> |  
ம<sup>2</sup>ம<sup>2</sup> வா<sup>2</sup>ர<sup>2</sup>ய<sup>2</sup> மோ<sup>2</sup>ஹ<sup>2</sup>ம<sup>2</sup>ஹா<sup>2</sup>ஜ<sup>2</sup>ல<sup>2</sup>தி<sup>4</sup>ம் ப<sup>4</sup>வ<sup>2</sup> ஸ<sup>2</sup>ங்க<sup>2</sup>ர<sup>2</sup> தே<sup>3</sup>ஸி<sup>2</sup>க<sup>2</sup> மே ஸ<sup>2</sup>ர<sup>2</sup>ண<sup>2</sup>ம் ॥ 4 ॥

You are Lord Shiva Himself. Knowing this my mind is filled with an abundance of joy. Put an end to my sea of delusion. O Preceptor Shankara, be my refuge.

ஸு<sup>2</sup>க்ரு<sup>2</sup>தே<sup>2</sup>ஸ<sup>2</sup>தி<sup>4</sup>க்ரு<sup>2</sup>தே<sup>2</sup> ப<sup>3</sup>ஹு<sup>2</sup>தா<sup>4</sup> ப<sup>4</sup>வ<sup>2</sup>தோ<sup>2</sup> ப<sup>4</sup>வி<sup>2</sup>தா<sup>2</sup> ஸ<sup>2</sup>ம<sup>2</sup>த<sup>3</sup>ர்<sup>2</sup>ஸ<sup>2</sup>ந<sup>2</sup>லா<sup>2</sup>ஸ<sup>2</sup>தா<sup>2</sup> |

அதிதீ<sup>3</sup>நமிமம் பரிபாலய மாம் ப<sup>4</sup>வ ஸங்கர தே<sup>3</sup>ஸிக மே ஸரணம் || 5 ||

Only after numerous virtuous deeds have been performed in many ways, does a keen desire for the experience of Brahman through You arise. Protect (me who am) extremely helpless. O Preceptor Shankara, be my refuge.

ஐக<sup>3</sup>தீமவிதும் கலிதாக்கு<sup>3</sup>தயோ விசரந்தி மஹாமஹஸஸ்ச<sup>2</sup>லத: |

அஹிமாம்ஸா<sup>4</sup>ரிவாத்ர விபா<sup>4</sup>ஸி கு<sup>3</sup>ரோ ப<sup>4</sup>வ ஸங்கர தே<sup>3</sup>ஸிக மே ஸரணம் || 6 ||

For the sake of saving the world, (Your) great (disciples) wander assuming various forms and guises. O Guru, You shine like the sun (among them). O Preceptor Shankara, be my refuge.

கு<sup>3</sup>ருபுங்க<sup>3</sup>வ புங்க<sup>3</sup>வகேதந தே ஸமதாமயதாம் நஹி கோ<sup>5</sup>பி ஸுதீ:4 |

ஸரணாக<sup>3</sup>தவத்ஸல தத்த்வநிதே<sup>4</sup> ப<sup>4</sup>வ ஸங்கர தே<sup>3</sup>ஸிக மே ஸரணம் || 7 ||

O Best among the Gurus! The Lord whose flag bears the emblem of the bull! You have no equal among the wise. You who are affectionate to those who seek refuge! The treasure of truth! O Preceptor Shankara, be my refuge.

விதி<sup>3</sup>தா ந மயா விஸதை<sup>3</sup>ககலா ந ச கிஞ்சந காஞ்சநமஸ்தி கு<sup>3</sup>ரோ |

த<sup>3</sup>ருதமேவ விதே<sup>4</sup>ஹி க்ரு<sup>3</sup>பாம் ஸஹஜாம் ப<sup>4</sup>வ ஸங்கர தே<sup>3</sup>ஸிக மே ஸரணம் ||

8 ||

I have neither understood even one branch of knowledge clearly, nor do I possess any wealth, O Guru. Quickly bestow on me the compassion which is natural to You. O Preceptor Shankara, be my refuge.

இதி ஸ்ரீமத்தோடகாசார்யவிரசிதம் ஸ்ரீஸங்கரதே<sup>3</sup>ஸிகாஷ்டகம் ஸம்பூர்ணம் |

Encoded and translation by Anand Hudli

---



*Totakashtakam Praise of Shankaracharya*

pdf was typeset on June 15, 2023

——  
Please send corrections to [sanskrit@cheerful.com](mailto:sanskrit@cheerful.com)

